

## Μ Ε Ρ Ο Σ Ι Ι

Ὅσον ἀφορᾷ τὸν ἔλεγχον τῆς διαχειρίσεως Δωρεῶν, Κληρονομιῶν, Κληροδοτημάτων, προκύπτουσι τὰ ἑξῆς ἀποτελέσματα ἐκ τῶν τηρουμένων βιβλίων :

### 1. Κληρονομία Ἰωάν. Μαρκοπούλου.

Τοῦτο παραμένει εἰσέτι ἀπὸ τοῦ 1944 ἄνευ Ἐσόδων, ἡ δὲ περιουσία αὐτοῦ ἀποτελεῖται ἐκ τῶν ἑξῆς :

1. Καταθέσεις ἐν ὄψει παρὰ τῆ Ἐθνικῆ Τραπέζῃ . . . .	δρχ.	1.—
2. » Κεφαλαίου παρὰ τῆ » . . . . »	»	1.—
3. Ὅμολογία Ἐθν. Δαν. 1922, $\frac{1}{2}\%$ τεμ. 4083 . . . . »		4.083.—
4. Εἰδικὸς λσμὸς προσωρινῆς Ἀναγωγῆς . . . . . »		672.917.20
Σύνολον . . . . δρχ.		<u>677.002.20</u>

### 2. Κληρονομία Φοῖβου Φαρμά.

Ἡ χρῆσις τῆς κληρονομίας ταύτης ἄρχεται ἀπὸ 1/4/54—31/3/55, τὰ ἀποτελέσματα δὲ τῆς διαχειρίσεως, ὡς ἐξάγεται ἐκ τῆς ἐκθέσεως τοῦ λογιστοῦ καὶ ἐκ τῶν ἰδίων αὐτῆς βιβλίων.

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΣΟΔΩΝ & ΕΞΟΔΩΝ ΤΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1955

ΜΕΡΟΣ Ι.

Προϋπολογισμοῦ		Εἶδος ἐσόδων	Προϋπολογισθέντα	Εἰσπραχθέντα	Διαφορὰ		Προϋπολογισμοῦ		Εἶδος ἐξόδων	Προϋπολογισθέντα	Συμπληρωματικά πιστώσεις	Δαπανηθέντα	Πραγματοποιηθέντα	Διαφορὰ ἐπὶ ἔλλαιτων
Κεφάλ.	Ἄρθρον				Ἐπί πλέον	Ἐπί ἔλλαιτων	Κεφάλ.	Ἄρθρον						
A'	1-1-17	Μερίσματα καὶ τόκοι .....	693.000.—	747.508.20	54.508.20	—	A'	1-1-10	Μισθοὶ καὶ ἐπιδόματα .....	292.000.—	—	112.756.—	112.756.—	179.244.—
	2-1	Μισθώματα .....	—	—	—	—		2 1 2	Ἔξοδα Γραφείων .....	180.000.—	—	84.656.05	84.656.05	95.343.95
	3-1	Ἀντίτιμον Δημοσιευμάτων .....	60.000.—	50.131.50	—	9.868.50		3-1-1	Ἔξοδα Βιβλιοθήκης .....	100.000.—	—	44.809.—	44.809.—	55.191.—
	3-2	Ἀντίτιμον δημοσ. «Ἀρχαῖοι τόποι καὶ Μουσεῖα τῆς Ἑλλάδος» .....	14.000.—	17.846.—	3.846.—	—		4-1-1	Ἐπιπλα καὶ ἐπισκευαὶ αὐτῶν.....	20.000.—	—	4.060.—	4.060.—	15.940.—
B'	1-1	Εἰσφορὰι ἑταίρων.....	12.000.—	11.480.—	—	520.—	B'	1-1	Ἀνασκαφαὶ καὶ μελέται .....	700.000.—	—	738.344.60	656.623.10	43.376.90
	2-1	Συμμετοχὴ τῆς Ἑταιρείας ἐπὶ τῶν εἰσπραξέων τῶν Κρατ. Λαχείων ..	4.000.000.—	2.661.610.—	—	1.338.390.—		1 2	Ἀναστηλώσεις ἀρχαίων μνημείων.....	700.000.—	—	699.202.40	691.140.90	8.859.10
								1 3	Ἀνέγερσις, ἐπισκευὴ καὶ ἀνασυγκρότησις Μουσείων καὶ φυλακείων .....	1.000.000.—	—	419.597.—	343.717.—	656.283.—
Γ'	1-1	Ἐκ πωλήσεως ἀγρήστου ὑλικοῦ κλπ.	1.000.—	—	—	1.000.—		1-4	Διὰ πλουτισμὸν Βιβλιοθηκῶν τῶν Μουσείων	50.000.—	—	—	—	50.000.—
	1-2	Ἐξ ἀπροβλέπτων ἐσόδων .....	8.500.—	22.296.60	13.796.60	—		1-5	Δι' ἀνασυγκρότησιν Ἑθνικ. Ἀρχ. Μουσείου	100.000.—	—	100.000.—	100.000.—	—
	1-3	Ἐξ ἐσόδων κεκλ. χρήσεων.....	1.500.—	177.70	—	1.322.30		1-6	» » Μουσείου Ἀκροπόλεως.....	50.000.—	—	50.000.—	50.000.—	—
Δ'	1	Ἐκ περισσευμάτων παρελθόντων οἰκονομικῶν ἐτῶν .....	5.920.000.—	5.920.000.—	—	—		1-7	» ἀνέγερσιν Μουσείων Ἑπτανήσου.....	1.500.000.—	—	—	—	1.500.000.—
								2-1	Δημοσιεύματα .....	500.000.—	—	275.424.10	274.724.10	225.275.90
								2 2-4	» «Ἀρχ. τόποι καὶ Μουσ. τῆς Ἑλλάδος»	70.000.—	—	585.—	585.—	69.415.—
								3-1	Συνδρομαὶ εἰς περιοδικὰ καὶ βιβλία ἀρχαιολογ.	15.000.—	—	14.025.—	14.025.—	975.—
								3-2	Ὑποτροφίαι .....	200.000.—	—	33.294.—	33.294.—	166.706.—
								4-1	Διδασκαλία .....	30.000.—	—	405.—	405.—	29.595.—
							Γ'	1-1	Διάφορα ἔξοδα.....	100.000.—	—	38.619.20	38.619.20	61.380.80
								2-1	Εἰσφορὰ τῆς Ἑταιρείας εἰς τὸ Ι.Κ.Α. ....	100.000.—	—	26.411.—	24.333.—	75.667.—
								3-1	Διὰ διάφορα ἔξοδα κεκλεισμένων χρήσεων.....	33.000.—	—	4.174.50	4.174.50	28.825.50
								4-1	Ἀπόροπτα καὶ ἀπρόβλεπτα ἔξοδα.....	50.000.—	—	22.018.—	22.018.—	27.982.—
							Δ'	1-1	Ἀμοιβὴ ἀρχιτέκτονος νέου μεγάρου .....	270.000.—	—	62.778.50	62.778.50	207.221.50
								1-2	Ἔξοδα ἐπιβλέψεως νέου μεγάρου .....	50.000.—	44.375.—	94.375.—	94.375.—	—
								1-3	Ἔξοδα ἐπιστάσιος νέου μεγάρου .....	50.000.—	—	27.796.50	27.796.50	22.203.50
								2-1	Ἔξοδα ἀνεγέρσεως νέου μεγάρου .....	2.500.000.—	3.728.849.35	6.228.849.35	6.228.849.35	—
								2 2	Ἔξοδα συσκευασίας καὶ μεταφορᾶς .....	50.000.—	—	14.120.—	14.120.—	35.880.—
								2-3	» ἐπιπλώσεως νέου μεγάρου.....	1.500.000.—	—	5.100.—	5.100.—	1.494.900.—
							E'	1-2	Ἀποθεματικά .....	500.000.—	—	—	—	500.000.—
			10.710.000.—	9.431.050.—	72.150.80	1.351.100.80				10.710.000.—	3.773.224.35	9.101.400.20	8.932.959.20	5.550.265.15

Ἀνάλυσις τοῦ Κεφαλαίου Α', ἄρθρον 3.  
Ἀντίτιμον Δημοσιευμάτων.

1) Ἀρχαιολογικὴ Ἐφημερὶς .....	Δοχ.	26.312.—
2) Πρακτικὰ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας.....	»	7.645.—
3) Π. Καββαδία - Γ. Καβερᾶν. Ἀνασκαφὴ τῆς Ἀκροπόλεως, 1906/7 .....	»	300.—
4) Χρ. Τσοῦντα. Αἱ Προϊστορικαὶ ἀκροπόλεις Διμηνίου καὶ Σέσκλου. 1908.....	»	840.—
5) Γ. Παπαβασιλείου. Περὶ τῶν ἐν Εἰβοῖα ἀρχαίων τάφων. 1910 .....	»	117.—
6) Κ. Κουρουνιώτου. Κατάλογος Μουσείου Λυκοσούρας. 1911 .....	»	30.—
7) Ἀ. Κεραμοπούλλου. Τοπογραφία τῶν Δελφῶν. 1912-1917 .....	»	12.—
8) Βαλ. Στάη. Τὸ Σούνιον καὶ οἱ ναοὶ Ποσειδῶνος κλπ. 1920 .....	»	367.50
9) Γ. Ε. Μυλωνᾶ. Ἡ Νεολιθικὴ ἐποχὴ ἐν Ἑλλάδι. 1928 .....	»	247.50
10) Ἰωάν. Γενναδίου. Ὁ Λόγος Ἐλγιν. 1930 .....	»	37.50
11) Γεωργίου Σωτηρίου. Χριστιανικαὶ Θῆβαι. 1931 .....	»	240.—
12) Ν. Κοντολέοντος. Τὸ Ἐρέθειον. 1949 .....	»	345.—
13) Φοῖβου Στανροπούλλου. Ἡ Ἀσπίς τῆς Ἀθηνᾶς Παρθένου. 1950 .....	»	105.—
14) Ἀνδρ. Ξυγγοπούλου. Συλλογὴ Ἑλένης Σταθάτου. 1950 .....	»	224.—
15) Μαρκέλλου Μιτισοῦ. Ἀρχολογικὴ Προσωπογραφία. 1952 .....	»	96.—
16) Γεωργίου καὶ Μαρίας Σωτηρίου. Ἡ Βασιλικὴ τοῦ Ἀγ. Δημ. Θεσσαλονίκης. Κείμενον, Λεύκωμα. 1952 .....	»	2.300.—
17) Ἀν. Ὁρλάνδου. Ξυλόστεγος Βασιλικὴ τῆς Μεσογειακῆς Λεκάνης Α' τόμ. 1952	»	3.255.—
18) » » » » » » Β' » 1954	»	7.175.—
19) Β. Λεονάρδου. Ἡ Ὀλυμπία. 1901.....	»	483.—
20) Ἀντ. Κεραμοπούλλου. Ὁδηγὸς τῶν Δελφῶν. 1935.....	»	8.028.—
21) Κ. Κουρουνιώτου. Ὁδηγὸς Ἐλευσίνος. 1936 (ἀγγλιστί).....	»	673.—
22) » » » » (ἑλληνιστί) .....	»	955.—
23) Ν. Κοντολέοντος. Ὁδηγὸς τῆς Δήλου. 1950.....	»	8.190.—
Σύνολον .....	Δοχ.	67.977.50

Ἐν Ἀθήναις τῇ 31ῃ Δεκεμβρίου 1955

Ὁ Ταμίας

Ὁ Λογιστής

ΑΝΤΩΝΙΑ ΠΑΝΤΑΖΟΠΟΥΛΟΥ

Ἀνάλυσις τοῦ Κεφαλαίου Β', ἄρθρον 1.

- Ἀνασκαφαὶ, μελέται καὶ ἀπαλλοτριώσεις .....
- Ἀναστηλώσεις .....
- Ἐπισκευαὶ Μουσείων καὶ Φυλακείων .....

	Πιστώσεις	
	Διατεθείσαι	Ἀδιάθετοι
1) Ἀνασκαφαὶ, μελέται καὶ ἀπαλλοτριώσεις .....	738.344.60	81.721.50
2) Ἀναστηλώσεις .....	699.202.40	8.061.50
3) Ἐπισκευαὶ Μουσείων καὶ Φυλακείων .....	419.597.—	75.880.—
	1.857.144.—	165.663.—

Σύγκρισις πραγματοποιηθέντων ἐσόδων καὶ ἐξόδων

A' Ἔσοδα .....	Δοχ.	9.431.050.—
B' Ἔξοδα .....	»	8.932.959.20
Περίσσευμα τῆς χρήσεως.....	»	498.090.80

## ΕΚΘΕΣΙΣ

ἐπὶ τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς ἀναπροσαρμογῆς τοῦ Ἑνεργητικοῦ καὶ τοῦ Παθητικοῦ τῆς Κληρονομίας Φαρμᾶ μὲ τὴν νέαν τιμὴν τῆς λίρας Αἰγύπτου @ δρ. 86 καὶ τοῦ Γρσ. διατιμήσεως @ δρ. 0.86. — κλπ. διαφορῶν

### Πρὸς

*τὸν Κύριον Πρόεδρον τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας*

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσω πρὸς Ἑμᾶς καὶ τὸ Δ. Συμβούλιον τὰ ἐξῆς σχετικῶς μὲ τὴν νέαν νομισματικὴν ἀναπροσαρμογὴν, ἀφορῶσαν τὴν εἰς Γρ. διατ. καὶ εἰς δραχμὰς τηρουμένην Κληρονομίαν Φοίβου Φαρμᾶ.

Τὴν ἀναπροσαρμογὴν δυνάμεθα νὰ διαιρέσωμεν εἰς 3 μέρη.

1) τὴν εἰς δραχμὰς, ἥτοι εἰς τὴν ἀπὸ 1ης Μαΐου ἐ.ἔ. γενομένην ἀναπροσαρμογὴν μερίδων τινῶν τοῦ Καθολικοῦ τῆς Κληρονομίας, τῶν ἐμφανιζομένων μόνον μὲ δραχμὰς παλαιάς, μετατραπέισας εἰς νέας ὡς

τῆς μερίδος «Ληξιπρόθεσμα Τοκομερίδια» π. δρ. 490.000 = ν. δρ. 490. —

» » Ὁμολογία Δανείου Ὑδρεύσεως Ἀθηνῶν 1925 (Οὔλεν)  
π. δρ. 63.700.000. — τεμ. 49.

Ἡ ἀναπροσαρμογὴ τῆς μερίδος ταύτης ἐγένετο πρῶτον διὰ τῆς διαγραφῆς — διὰ πράξεως — τοῦ ἐν τῷ παλ. Κεφαλαίῳ ποσοῦ καὶ τῆς ἀναγραφῆς ἐκ νέου τῶν ὁμολογιῶν μὲ τὴν νέαν πλέον τιμὴν τοῦ δελτίου Χρηματιστηρίου Ἀθηνῶν 3/5/54 τῶν νέων δρ. 6.700 ἑκάστης, ἥτοι ἐν ὄλῳ νέων δρ. 328.300. — ἐκ τῆς ὁποίας ἐπῆλθε καὶ αὔξησις τοῦ Κεφαλαίου.

2) τὴν ἀναπροσαρμογὴν τῶν ὑπολοίπων μερίδων τοῦ Καθολικοῦ, τῶν ἐμφανιζομένων κατὰ τὴν ἀναγραφὴν τῆς Κληρονομίας εἰς τὰ βιβλία τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας 1 Ἰουλίου 1949 εἰς Γρῶσια διατιμήσεως καὶ ἀντιστοίχους δραχμὰς κατὰ τὴν ἄνω χρονολογίαν, μὲ τὴν τρέχουσαν πλέον τιμὴν δρ. 86 διὰ τὴν λίραν Αἰγύπτου καὶ δρ. 0.86 διὰ τὸ Γρ. διατιμήσεως. Κατὰ τὴν ἀναπροσαρμογὴν αὐτὴν προέκυψαν διαφοραὶ μόνον εἰς τὰς παλαιὰς δραχμὰς, αἱ ὁποῖαι συγχρόνως διὰ τῶν πράξεων ἀπεκαθίσταντο εἰς νέας δραχμὰς, δεδομένου ὅτι μετεφέρετο ἡ διαφορὰ εἰς ἰδιαιτέρον λ/σμόν: «Εἰδικὸς λ/σμός ἀναπροσαρμογῆς πρὸς τακτοποίησιν διαφορῶν ἐξ ἀναπροσαρ-

μογῆς λίρας Αἰγύπτου καὶ Γρ. διατιμήσεως καὶ ἐκ πτώσεως τιμῆς χρεογράφων». Τὸ σύνολον τῆς διαφορᾶς τῶν μερίδων αὐτῶν ἀνῆλθεν εἰς τὸ ποσὸν τῶν παλαιῶν δρ. 421.716.616.50 ἀναλογοῦν εἰς τὰς κάτωθι μερίδας τοῦ Ἑνεργητικοῦ :

	Γρ. Διατιμ.	Διαφορὰ παλ. δραχμῶν
1. Μετοχαὶ «Alexandrie Pressing Co»	869.557.—	176.164.631.—
2. Μετοχαὶ «Sté Anon. de Nettoyage et Pressage de Cotton» . . . . .	656.488.—	133.391.795.—
3. Ὁμολογίαι «Crédit Foncier Égyptien» 1911 . . . . .	10.524 —	2.138.372.—
4. Κατάθεσις παρὰ τῆ Τραπεζῆ Ἀθηνῶν-Ἀλεξανδρείας ὑπόλοιπον βιβλιαρ. . .	3.423.60	695.640.50
5. Καταθέσεις παρὰ τῆ Τραπεζῆ Ἀθηνῶν-Ἀθήνας . . . . .	46.117.50	9.183.839.—
6. Καταθέσεις παρὰ τῆ Τραπεζῆ Ἀθηνῶν-Ἀθήνας . . . . .	142.248.70	28.327.406.—
7. Καταθέσεις παρὰ τῆ Τραπεζῆ Ἀθηνῶν-Ἀλεξανδρείας . . . . .	281.742.50	56.231.580.—
8. Ταμείον . . . . .	79.346.15	15.583.353 —
Σύνολον . . . . .	2.089.447.45	421.716.616.50

3) Εἰς τὴν ἀναπροσαρμογὴν τῶν μερίδων τῶν χρεογράφων Αἰγυπτιακῶν δανειῶν τῶν ἀναγραφομένων εἰς Γρ. Διατ. καὶ εἰς δραχμὰς τῶν ὁποίων ἡ τιμὴ ἐμειώθη ὡς ἐν τῷ Δελτίῳ τοῦ Χρηματιστηρίου Ἀλεξανδρείας 3 Μαΐου 1954, ὑποδειχθέντος ὑπὸ τῆς ἐνταῦθα Τραπεζῆς Ἀθηνῶν, ἀναγράφεται. Κατὰ τὴν ἀναπροσαρμογὴν αὐτὴν ἐπῆλθε διαφορὰ ἐκ μειώσεως τῶν Γρ. οἰῶν διατιμῆσ. καὶ τῶν ἀντιστοιχοῦσῶν πλέον νέων δραχμῶν ὡς κατωτέρω :

#### Μερίδες Καθολικοῦ :

	Γρ. Διατ. @ 0.86 v. δρ.		Προεληθούσα διαφορὰ εἰς Γρ. Διατ. καὶ v. δραχμὰς	
1. Μετοχαὶ «Alexandrie Pressing Co» τ. 702 × 930.— . . . . .	869.557.—	747.819.—	216.697.—	186.360.—
2. Μετοχαὶ «Sté Anonyme de Nettoyage et Pressage de Cotton» τ. 532 × 650.— . . . . .	656.488.—	564.580.—	310.688.—	267.192.—
3. Ὁμολογίαι «Crédit Foncier Égyptien» 1911 . . . . .	10.524.—	9.050 —		
τ. 6 × 1.646.— . . . . .	9.876.—	8.493.—	648.—	557.—
Σύνολον διαφορᾶς :			528.033.—	454.109.—

Μετὰ τάνωτέρω ὁ 1ος ὑποβαλλόμενος πίναξ Ἴσολογισμοῦ παρουσιάζει τὴν τακτοποίησιν τῶν μερίδων τοῦ Ἑνεργητικοῦ τῆς Κληρονομίας με χρέωσιν τοῦ « Εἰδικοῦ Λ/σμοῦ ἀναπροσαρμογῆς πρὸς τακτοποίησιν διαφορῶν κλπ. » παλαιῶν δραχμῶν 421.716.616.50 καὶ με χρέωσιν Γρ. διατιμ. 528.033.— @ 0.86 ν. δραχμῶν 454.109.—.

Αἱ ἀντίστροφοι πράξεις ἐπικολούθησαν διὰ τὴν ἀναπροσαρμογὴν τοῦ Παθητικοῦ τῆς Κληρονομίας, με χρέωσιν τοῦ Κεφαλαίου καὶ πίστωσιν τοῦ « Εἰδικοῦ Λ/σμοῦ πρὸς τακτοποίησιν διαφορῶν κλπ. » διὰ τοῦ ποσοῦ τῶν μερίδων τῶν ἀποτελουσῶν τὸ παλαιὸν Κεφάλαιον 1/7/1949, ἦτοι:

	Γρ. Διατιμ.	παλ. δραχμαὶ
A' Κεφάλαιον ἀρχικόν . . . . .	1.438.967.30	293.621.245.—
ἀντιστοιχοῦν εἰς τὰς κάτωθι μερ. Καθολικοῦ:		
1. Μετοχαὶ «Alexandrie Pressing Co» . . . . .	741.000.—	151.201.050.—
2. Μετοχαὶ «Sté Anon. de Nettoyage et Pressage de Cotton» . . . . .	656.488.—	133.956.375.—
3. Ὁμολογίαι «Crédit Foncier Égyptien» 1911 . . . . .	10.524.—	2.147.422.—
4. Καταθέσεις παρὰ τῇ Τραπεζῇ Ἀθηνῶν-Ἀλεξανδρείας . . . . .	30.955.30	6.316.398.—
Σύνολον . . . . .	1.438.967.30	293.621.245.—
παραμένοντα . . . . .	1.438.967.30	1.237.511.—
ὑπόλοιπον πιστώσεως . . . . .	—	292.383.734.—
B' «Κληροδότημα Φαρμά εἰς πλησιέστερον συγγενῆ του»		
Γρ. Διατ. 3.423.60 π. δρ. 698.585.—		
» » 3.423.60 @ 0.86 » 2.944.50 695.640.50		
G' «Περισσεύματα»		
Γρ. Διατ. 647.056.85 π. δρ. 129.193.740.—		
» » 647.056.85 @ 0.86 » 556.468.— 128.637.272.—		
Σύνολον πιστωτικόν . . . . .		421.716.646.50

Ἐπίσης ἐπῆλθε χρέωσις τοῦ Κεφαλαίου εἰς Γρόσια διατιμῆσεως ἐκ τῆς πτώσεως τῆς τιμῆς τῶν χρεογράφων κατὰ . . . . Γρ. διατ.	528.033.—
καὶ τὸ ἐναπομένον πλεόν <b>Κεφάλαιον</b> εἰς Γρ. διατ. παραμένει	910.934.30
«Κληροδότημα Φ. Φαρμᾶ» . . . . . Γρ. διατ.	3.423.60
«Περισσεύματα» . . . . . » »	647.056.85
	<hr/>
Σύνολον Γρ. διατ.	1.561.414.75
	<hr/> <hr/>

Εὐτύχημα εἶναι ὅτι ἡ ἀναπροσαρμογὴ δὲν ἐπέφερε τὴν ἐξάλειψιν τῆς περιουσίας τῆς Κληρονομίας, ἀλλὰ μόνον μείωσιν, ἐν ᾧ ἄλλα κληροδοτήματα ὡς τὸ τοῦ ἀειμνήστου Μαρκοπούλου καὶ ἄλλων ἐξητμίσθησαν κατὰ τὴν ἀναπροσαρμογὴν τοῦ 1944 καὶ εἰσέτι δὲν ἀνέλαβον οἰκονομικῶς.

Ὁ 2ος ὑποβαλλόμενος πίναξ εἶναι ὁ ὀριστικὸς Γενικὸς Ἴσολογισμὸς τῆς Κληρονομίας Φ. Φαρμᾶ, ἐξ οὗ ἐμφαίνεται τὸ Ἐνεργητικὸν καὶ Παθητικὸν τῆς Κληρονομίας κατὰ τὴν 3ην Μαΐου 1954.

Ὁ Λογιστὴς

ΑΝΤ. ΠΑΝΤΑΖΟΠΟΥΛΟΥ



# 1ος ΠΙΝΑΞ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΚΛΗ

## ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ

	Γρ. Διατιμ.		Δραγμαί
702 Μετοχαί «Alexandrie Pressing Co» .	652.860.—	× 0.86 =	561.459.—
532 Μετοχαί «Société Anonyme de Nettoyage et Pressage de Cotton» .	345.800.—	»	297.388.—
6 Όμολογίαι «Crédit Foncier Égyptien» 1911 . . . . .	9.876.—	»	8.493.—
Καταθέσεις παρά τῇ Τραπέζῃ Ἀθηνῶν - Ἀλεξανδρείας, ὑπόλ. βιβλ. . .	3.423.60	»	2.944.50
Καταθέσεις παρά τῇ Τραπέζῃ Ἀθηνῶν - Ἀθήνας . . . . .	142.248.70	»	122.334.—
Καταθέσεις παρά τῇ Τραπέζῃ Ἀθηνῶν - Ἀλεξανδρείας . . . . .	281.742.50	»	242.298.—
Καταθέσεις παρά τῇ Τραπέζῃ Ἀθηνῶν - Ἀθήνας . . . . .	46.117.50	»	39.661.—
Ταμείον . . . . .	79.346.45	»	68.237.—
49 Όμολογίαι Ὑδρεύσεως Ἀθηνῶν, 1925	-		328.300.—
490 Ληξιπρόθεσμα τοκομερίδια . . . . .			490.—
	1.561.414.75		1.671.604.50
Εἰδικὸς λογαριασμὸς πρὸς τακτοποίησιν διαφορῶν ἐξ ἀναπροσαρμογῆς λίρας Αἰγύπτου καὶ ἐκπτώσεως τιμῆς χρεογράφων κλπ. . . . .	528.033.—	× 0.86 =	454.109.—
	—	»	421.716.616.50
<i>Σύνολον</i> . . . . .	2.089.447.75	»	423.842.330.—



ΡΟΝΟΜΙΑΣ Φ. ΦΑΡΜΑ 1ης Μαΐου 1954

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ

	Γρ. Διατιμ.		Δραχμαί
Κεφάλαιον . . . . .	1.438.967.30	x 0.86 =	357.321.215.—
Ἐκπίπτειται τὸ ποσὸν τῶν 49 ὁμολογιῶν ὑδρεύσεως ἀποτελουμένων ἐκ δραχ. .	—		63.700.000.—
			293.621.215.—
Κληροδότημα Φοίβου Φαρμά . . . . .	3.423.60		698.585.—
Περισεύματα . . . . .	647.056.85		129.193.740.—
Κεφάλαιον εἰς Δραχμάς . . . . 328.300.—			
Εἰσπρακτέα Τοκομερίδια . . . . 490.—	—		328.790.—
	2.089.447.75		423.842.330.—
Σύνολον . . . .	2.089.447.75		423.842.330.—

Ἀθῆναι τῇ 11ῃ Ὀκτωβρίου 1954

Ὁ Λογιστὴς

ΑΝΤ. ΠΑΝΤΑΖΟΠΟΥΛΟΥ

## 2ος ΠΙΝΑΞ ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ

### ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ

	Γρ. Διατιμ.		Δραχμαὶ
702 Μετοχαὶ «Alexandrie Pressing Co» .	652.860.—	× 0.86 =	561.459.—
532 Μετοχαὶ «Société Anonyme de Nettoyage et Pressage de Cotton» .	345.800.—	»	297.388.—
6 Ὁμολογίαι «Crédit Foncier Égyptien» 1911 . . . . .	9.876.—	»	8.493.—
Κληροδότημα Φ. Φαρμά . . . . .	3.423.60	»	2.944.50
Καταθέσεις παρὰ τῆ Τραπέζῃ Ἀθη- νῶν - Ἀθήνας . . . . .	46.117.50	»	39.661.—
Καταθέσεις παρὰ τῆ Τραπέζῃ Ἀθη- νῶν - Ἀθήνας . . . . .	142.248.70	»	122.334.—
Καταθέσεις παρὰ τῆ Τραπέζῃ Ἀθη- νῶν - Ἀλεξανδρείας . . . . .	281.742.50	»	242.298.—
Ταμείον . . . . .	79.346.45	»	68.237.—
49 Ὁμολογίαι Ὑδρεύσεως Ἀθηνῶν, 1925	—	»	328.300.—
490 Ληξιπρόθεσμα Τοκομερίδια . . . . .	—	»	490.—
<i>Σύνολον</i> . . .	1.561.414.75		1.671.604.50

Ἀθῆναι τῆ 11 Ὀκτωβρίου 1954

Ὁ Λογιστὴς

ΑΝΤ. ΠΑΝΤΑΖΟΠΟΥΛΟΥ



## 3ος ΠΙΝΑΞ ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ

	Γρ. Διατιμ.		Δραχμαί
702 Μετοχαί «Alexandrie Pressing Co» .	652.860.—	× 0.86 =	561.459.—
532 Μετοχαί «Société Anonyme de Nettoyage et Pressage de Cotton» .	345.800.—	»	297.388.—
6 Όμολογίαί «Crédit Foncier Égyptien» 1911 . . . . .	9.876 —	»	8.493.—
Κληροδότημα Φ. Φαρμά . . . . .	3.423.60	»	2.944.50
Καταθέσεις παρά τῇ Τραπέζῃ Ἀθηνῶν - Ἀθήνας . . . . .	46.117.50	»	39.661.—
Καταθέσεις παρά τῇ Τραπέζῃ Ἀθηνῶν - Ἀθήνας . . . . .	142.248.70	»	122.334.—
Καταθέσεις παρά τῇ Τραπέζῃ Ἀθηνῶν - Ἀλεξανδρείας . . . . .	281.742.50	»	242.298.—
Ταμείον: Ὑπόλοιπον 31/3/54 . . . . .	79.346.45	»	68.237.—
	1.561.414.75	»	1.342.814.50
49 Όμολογίαί Ὑδρεύσεως Ἀθηνῶν, 1925	—	»	328.300.—
490 Ληξιπρόθεσμα Τοκομερίδια . . . . .	—	»	490.—
Ζημίαι ἐκ πτώσεως τιμῆς χροεογράφων	528.033.—	»	454.109.—
<i>Σύνολον</i> . . . . .	2.089.447.75	»	2.125.713.50

ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ Φ. ΦΑΡΜΑ 29ης Νοεμβρίου 1954

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ

	Γρ. Διατιμ.		Δραχμαί
Κεφάλαιον . . . . .	1.438.967.30	x 0.86 =	1.237.511.—
Κεφάλαιον εις δραχμάς . . . . .	—	•	328.300.—
Εισπρακτέα τοκομερίδια . . . . .	—	•	490 —
Κληροδότημα Φ. Φαρμά . . . . .	3.423 60	•	2.944.50
Περισσεύματα προϋπο/σμού . . . . .	647.056 85	•	556.468.—
<i>Σύνολον . . .</i>	<u>2.089.447.75</u>	•	<u>2.125.713.50</u>

Ἀθῆναι τῆ 29 Νοεμβρίου 1954

Ὁ Λογιστής

ΑΝΤ. ΠΑΝΤΑΖΟΠΟΥΛΟΥ



## Πρὸς

## τὸ Σ. Συμβούλιον τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἐταιρείας

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω πρὸς τὸ Σ. Συμβούλιον συνημμένως τὸν Προϋπολογισμὸν τῶν Ἑσόδων καὶ Ἑξόδων τῆς Κληρονομίας Φ. Φαρμᾶ τοῦ οἴκου. ἔτους 1954/55 (1/4/54-31/3/55).

Ὁ Προϋπολογισμὸς ἐμφανίζεται ὡς εἰς τὰς προηγουμένας χρήσεις εἰς Γρόσια Διατιμήσεως καὶ εἰς δραχμάς, τοῦ Γροσίου ὑπολογιζομένου, μετὰ τὴν ἀναπροσαρμογὴν τῆς περιουσίας τῆς Κληρονομίας, μὲ τὴν νῦν τιμὴν τούτου, ἥτοι @ δραχμὰς 0.86 ἑκάστου, ἀνέρχεται δὲ οὗτος εἰς τὸ ποσὸν τῶν Γροσ. Διατ. **730.031.85** δρ. **627.827.50**.

Τὸ σκέλος τῶν Ἑσόδων καὶ Ἑξόδων δὲν παρουσιάζουσι τι τὸ ἔκτακτον, ἀλλὰ μόνον ὅτι εἰς τὰ Ἑξόδα προβλέπεται εἰς τὸ Κεφάλαιον Γ', ἄρθρ. 1 ἡ μεγαλυτέρα δαπάνη πρὸς ἐνέργειαν ἀνασκαφῶν, ἥτοι Γρ. διατ. 500.000.— Δρ. 430.000.—, ἥτις καὶ ἀπορροφᾷ σχεδὸν τὸ περίσσευμα τῆς χρήσεως 1953/54 (ὅπερ συμπεριλαμβάνει καὶ τὰ τῶν προηγουμένων χρήσεων), γρ. διατ. 647.056 85 δρ. 556.468.—, τὸ δὲ ἀπομένον ὑπόλοιπον ἔκ γρ. διατ. 140.858.25 δρ. 121.138 τοποθετεῖται σχεδὸν ὀλόκληρον εἰς τὸ ἄρθρον 4 τοῦ Κεφαλαίου Βδίσ, διὰ τὰς τυχόν καθυστερουμένας καὶ μὴ προβλεφθείσας δαπάνας, ἀλλὰ καὶ πρὸς ἰσοσκέλισιν τοῦ ὑποβαλλομένου προϋπολογισμοῦ χρ. 1954/55.

Ὁ Λογιστὴς

ΑΝΤ. ΠΑΝΤΑΖΟΠΟΥΛΟΥ

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΣΟΔΩΝ - ΕΞΟΔΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΥ/ΣΜΟΥ

Κεφάλ.	Αρθρ.	Είδος εσόδων	Προϋπολογισθέντα		Είπραχθέντα	
			Γρ. Διατ.	Δραχμαί	Γρ. Διατ.	Δραχμαί
		<b>Μέρος Α'</b>				
		<b>Ι Τακτικά Έσοδα</b>				
Α'	1-9	Πρόσοδοι χρεογράφων ....	80.125.—	68.908.—	82.876.50	71.273.70
Β'	1-2	Τόκοι καταθέσεων.....	1.400.—	1.204.50	2.038.05	1.752.75
Γ'	1	Διάφοροι πρόσοδοι .....	1.000.—	860.—	—	—
		<b>ΙΙ Έκτακτα Έσοδα</b>				
Αδεις		Καθυστερούμενοι πρόσο- δοι χρεογράφων				
	1	—	—	—	—	—
Βδεις		Καθυστερούμενοι Τόκοι				
	1	Καθυστερ. τόκοι καταθέ- σεων Τρ. Αθηνών-Άλεξ.	400.—	344.—	690.85	594.15
Γδεις		Καθυστερούμεναι διά- φοροι πρόσοδοι				
	1	Διάφορα και έκτακτα έσοδα	50.—	43.—	—	—
			82.975.—	71.359.50	85.605.40	73.620.60
ΣΤ'		Πλεόνασμα προηγούμενης χρήσεως 1953/54 .....	647.056.85	556.468.—	647.056.85	556.468.—
		<i>Σύνολον</i> .....	730.031.85	627.827.50	732.662.25	630.088.60

°Αθήναι τῆ 31 Μαρτίου 1955

°Ο Λογιστής  
ΑΝΤ. ΠΑΝΤΑΖΟΠΟΥΛΟΥ



ΧΡΗΣΕΩΣ 1954 / 55 ΤΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ ΦΑΡΜΑ

Κεφαλ.	Αριθ.	Ειδος εξόδων	Προϋπολογισθέντα		Εισπραχθέντα	
			Γρ. Διατ.	Δραχμαί	Γρ. Διατ.	Δραχμαί
		<b>Μέρος Β'</b>				
		<b>Ι Τακτικά Έξοδα</b>				
Α'	1-7	Έξοδα διοικήσεως και διαχειρίσεως .....	24.000.—	20.640.—	1.514.25	1.302.40
Β'	1	Συντηρήσεως τής περιουσίας				
	-3	—	16.000.—	13.760.—	4.269.30	3.671.60
Γ'		Έκτελέσεως σκοποῦ				
	1-4	—	536.000.—	460.960—	174.418.—	150.000.—
Δ'		Έκτελέσεως ὑποχρεώσεων ἢ ὄρων διαθήκης				
	1	Τὸ καταβληθισόμ. κλη/μα εἰς πλησιέστερον συγγενὴ τοῦ διαθέτου .....	3.423.60	2.944.50	—	—
Αδῖς		Διοικήσεως καὶ διαχειρίσεως				
	1-5	Καθυστερούμεναι δαπάναι	1.250.—	1.075.—	—	—
Βδῖς		Συντηρήσεως τής περιουσίας				
	1-4	Καθυστερούμεναι δαπάναι	149.358.25	128.448.—	—	—
		<b>Σύνολον .....</b>	<b>730.031.85</b>	<b>627.827.50</b>	<b>180.201.55</b>	<b>154.974.—</b>
		Έσοδα πραγματοποιηθέντα . . . . .			732.662.25	630.088.60
		Έξοδα πραγματοποιηθέντα . . . . .			180.201.55	154.974.—
		Προκῦψαν περίσσειμα χρ. 1954/55 . .			552.460.70	475.114.60

*Πρὸς*  
*τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας*

Ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω Ὑμῖν τὸν Ἀπολογισμὸν καὶ Ἰσολογισμὸν τῆς Κληρονομίας Φ. Φαρμά τῆς οικονομικῆς διαχειρίσεως 1954/55 (1/4/54 - 31/3/1955) πρὸς ἔγκρισιν καὶ νὰ γνωρίσω ὑμῖν σχετικῶς τὰ ἑξῆς:

**Ὅσον ἀφορᾷ τὰ Ἔσοδα τῆς χρήσεως 1954/55**

	Γρ. Δ. @ 0.86	Δρχ.
ἐκ Προσόδων χροεογράφων εἰσπράχθησαν πλέον προϋπολογισθέντων @ 0.86 Γρ. Διατ. . . . .	2.751.50	2.365.70
ἐκ Τόκων καταθέσεων εἰσπράχθησαν . . . . .	638.05	548.25
ἐκ > > καθυστερημένων εἰσπράχθησαν . . . . .	290.85	250.15
ἦτοι . . . . .	3.680.40	3.164.10
Δὲν εἰσπράχθησαν αἱ προϋ/σαι διάφοροι πρόσοδοι καὶ διάφορα ἔκτακτα ἔσοδα ἦτοι . . . . .	1.050.—	903.—
ἦτοι εἰσπράχθησαν ἐπὶ πλέον . . . . .	2.630.40	2.261.10

**Συνολικὰ Τακτικὰ Ἔσοδα χρήσεως 1954/55 καὶ Ἐκτακτα**

	Γρ. Δ. @ 0.86	Δρχ.
Προϋπολογισθέντα . . . . .	82.975.—	71.359.50
Πραγματοποιηθέντα . . . . .	85.605.40	73.620.60
	2.630.40	2.261.10
	2.630.40	2.261.10

**Συνολικὸν ποσὸν προϋ/σμοῦ χρ. 1954/55**

**Τακτικὰ καὶ Ἐκτακτα Ἔσοδα**

Προϋπολογισθέντα . . . . .	82.975.—	71.359.50
Περίσσευμα χρήσεως 1953/54 . . . . .	647.056.85	556.468.—
Σύνολον . . . . .	730.031.85	627.827.50

**Τακτικὰ Ἔσοδα**

Εἰσπραχθέντα . . . . .	85.605.40	73.620.60
Περίσσευμα χρήσεως 1954/55 . . . . .	647.056.85	556.468.—
Σύνολον εἰσπραχθέντων . . . . .	732.662.25	630.088.60
	2.630.40	2.261.10

Ὅσον ἀφορᾷ τὰ Ἔξοδα χρήσεως 1954/55 ἐδαπανήθησαν

Γρ. Δ. @ 0.86 Δρχ.

εἰς τὰ ἔξοδα Διοικήσεως καὶ Διαχειρίσεως . . . . .	1.514.25	1.302.40
εἰς » » Συντηρήσεως τῆς Περιουσίας . . . . .	4.269.30	3.671.60
εἰς » » Ἐκτελέσεως Σκοποῦ . . . . .	174.418.—	150.000.—
ἤτοι ἐδαπανήθησαν . . .	180.201.55	154.974.—

Οὕτως ἔχομεν :

Ἔσοδα πραγματοποιηθέντα . . . . .	732.662.25	630.088.60
Ἔξοδα » . . . . .	180.201.55	154.974.—

Περίσσευμα τῆς χρήσεως . . . . .	552.460.70	475.114.60
----------------------------------	------------	------------

Τὸ προκῆψαν τοῦτο περίσσευμα χρήσεως 1954/55 θὰ μεταφέρετο αὐτούσιον εἰς τὴν νέαν χρῆσιν 1955/56. Ἄλλ' ἐπειδὴ εἰς τὸ Ἐνεργητικὸν τῆς Κληρονομίας Φαρμά ὑπάρχει ἡ προελθούσα ζημία ἐκ πτώσεως τῆς τιμῆς τῶν χρεογράφων Αἰγυπτιακῶν δανείων, ἐκπίπτεται

. . . . .	528.033.—	454.109.—
-----------	-----------	-----------

Ἀπομένει ὑπόλοιπον πρὸς κάλυψιν δαπανῶν τοῦ νέου προϋπολογισμοῦ χρήσεως 1955/56 . . . . .	24.427.70	21.005.60
---	-----------	-----------

Τοῦτο μετὰ τῶν ἐτησίων ἐσόδων θ' ἀποτελέσουν τὸ πρῶτον σκέλος τοῦ προϋ/σμοῦ τῆς νέας χρήσεως.

Συνημμένως ὑποβάλλω καὶ τοὺς πίνακας: 1) Ἐσόδων καὶ Ἐξόδων ἀναλυτικῶς τοῦ προϋ/σμοῦ 1954/55, 2) τῆς κινήσεως τοῦ Ταμείου τῆς ἰδίας χρήσεως ἤτοι τὸν Ἀπολογισμὸν καὶ 3) τὸν Ἴσολογισμὸν τῆς περιουσίας τῆς κληρονομίας Φ. Φαρμά, ἀνερχομένης εἰς Γρ. διατιμ. 1.466.818.60 @ 0.86 δρ. 1.590.251.10

Ἀθῆναι τῇ 31 Μαΐου 1955

Ὁ Λογιστῆς

ΑΝΤ. ΠΑΝΤΑΖΟΠΟΥΛΟΥ

*Κίνησις Ταμείου Κληρονομίας Φαρμά ἀπὸ 1/4/54-31/3/55*

*Χρέωσις — Ἔσοδα*

	Γρ. Διατιμ. @ 0.86	Δραχμαὶ
1. Ὑπόλοιπον Ταμείου 31/3/54 . . . . .	79.346.45	68.237.—
2. Ἔσοδα προῦ/σμοῦ χρήσεως 1954/55 . .	732.662.25	630.088.60
3. Ἔξοδα προῦ/σμοῦ ἐπιστροφόμενα . . .	6.045.—	5.199.—
4. Ἀναλήψεις ἐκ Τραπεζ. Ἐθνικῆς καὶ Ἀθηνῶν - Ἀλεξανδρείας . . . . .	285.660.20	245.667.70
5. Ἀναλήψεις ἐκ Τραπεζ. Ἐθνικῆς καὶ Ἀθηνῶν - Ἀθῆνας . . . . .	176.933.35	152.163.40
<i>Σύνολον</i> . . . . .	<u>1.280.647.25</u>	<u>1.101.355.70</u>

*Πίστωσις — Ἔξοδα*

	Γρ. Διατιμ. @ 0.86	Δραχμαὶ
1. Ἔξοδα προῦ/σμοῦ ἀπὸ 1/4/54-31/3/55 .	180.201.55	154.974.—
2. Ἔξοδα μεταφερόμενα . . . . .	6.045.—	5.199.—
3. Περίσσειμα χρήσεως 1953/54 . . . . .	647.056.85	556.468.—
4. Καταθέσεις παρὰ τῆ Τραπεζ. Ἐθνικῆ καὶ Ἀθηνῶν - Ἀλεξανδρείας . . . . .	35.165.40	30.242.20
5. Καταθέσεις παρὰ τῆ Τραπεζ. Ἐθνικῆ καὶ Ἀθηνῶν - Ἀθῆνας . . . . .	332.832.—	286.235.50
6. Ὑπόλοιπον Ταμείου 31/3/1955 . . . . .	79.346.45	68.237.—
<i>Σύνολον</i> . . . . .	<u>1.280.647.25</u>	<u>1.101.355.70</u>

Γενικὸς Ἴσολογισμὸς χρήσεως 1954/55

Ἐνεργητικὸν

Τὰ ὑπόλοιπα τῶν κάτωθι μερίδων ἀποτελοῦνται τὸ Ἐνεργητικὸν τῆς Κληρονομίας Φαρμά:

	Γρ. Διατιμ. @ 0.86	Δραχμαὶ
1. Ὑπόλοιπον Ταμείου 31/3/1954 . . . . .	79.346.45	68.237.—
2. 702 Μετοχαὶ τῆς « Alexandrie Pressing Co » . . . . .	652.860.—	561.459.—
3. 532 Μετοχαὶ τῆς « S <sup>t</sup> e Anonyme de Net. et Pressage de Cotton » . . . . .	345.800.—	297.388.—
4. 6 Ὁμολογίαι «Crédit Foncier Égyptien», 1911 . . . . .	9.876.—	8.493.—
5. Ὑπόλοιπον βιβλ. Τραπ. Ἐθν. καὶ Ἀθηνῶν - Ἀλεξανδρείας (Κληροδότημα)	3.423.60	2.944.50
6. Καταθέσεις παρὰ τῆ Τραπ. Ἐθνικῆ καὶ Ἀθηνῶν - Ἀθήνας £ Ἀγγλίας 1.457.9.4.= . . . . .	142.248.70	122.334.—
7. Καταθέσεις παρὰ τῆ Τραπ. Ἐθνικῆ καὶ Ἀθηνῶν - Ἀθήνας . . . . .	46.117.50	39.661.—
8. Καταθέσεις παρὰ τῆ Τραπ. Ἐθνικῆ καὶ Ἀθηνῶν - Ἀλεξανδρείας . . . . .	31.247.70	26.872.50
9. Καταθέσεις παρὰ τῆ Τραπ. Ἐθνικῆ καὶ Ἀθηνῶν - Ἀθήνας . . . . .	155.898.65	134.072.10
10. Ληξιπρόθεσμα τοκομερίδια . . . . .	—	490.—
11. 49 Ὁμολογίαι Ὑδρεύσ. Ἀθηνῶν 1925	—	328.300.—
<i>Σύνολον</i> . . . . .	1.466.818.60	1.590.251.10

## Παθητικὸν

Τὰ ὑπόλοιπα τῶν κάτωθι μερίδων, ἀποτελοῦντα τὸ Παθητικὸν τῆς Κληρονομίας Φαρμᾶ :

	Γρ. Διατιμ. @ 0.86	Δραχμαὶ
1. Κεφάλαιον . . . . .	1.438.967 30	1.237.511.—
2. » . . . . .	—	328.300.—
3. Εἰσπρακτέα τοκομερίδια . . . . .	—	490.—
4. Κληροδότημα εἰς πλησιέστερον συγγενῆ	3.423.60	2.944.50
5. Περίσσειμα χρήσεως 1954/55 . . . . .	24.427.70	21.005.60
<i>Σύνολον</i> . . . . .	<u>1.466.818.60</u>	<u>1.590.251.10</u>

Ἀθῆναι τῆ 31 Μαρτίου 1955

Ὁ Λογιστὴς

ΑΝΤ. ΠΑΝΤΑΖΟΠΟΥΛΟΥ